



# Las Agencias escriben

## UN EJEMPLO DE COLABORACION

Ha surgido en la comarca de la Agencia de Segorbe una idea luminosa, que ayuda de forma radical a mejorar la situación precaria de muchas familias campesinas.

Conocidas las condiciones agrosociales en que se desenvuelven la mayoría de los agricultores de la zona segorbina, se pensó en que había la necesidad de buscar una solución para aumentar los ingresos de estas familias, si se quería impedir la emigración de unas y la miseria de otras.

Cáritas Diocesana, esa gran organización de ayuda y socorro, haciéndose eco de la situa-

ción, puso a disposición de las más necesitadas una cantidad de dinero para la adquisición de ganado vacuno de aptitud lechera, a un módico interés y sin más garantía que la moral de cada individuo.

A partir de este momento es cuando empezó a realizarse la verdadera labor de Extensión.

Una vez el dinero disponible, se organizó la Comisión de Compras, formada por un representante de Cáritas, un Veterinario y varios agricultores.

La Agencia de Segorbe se puso al habla con



Uno de los ejemplares vacunos adquiridos por «Cáritas» en colaboración con las Agencias de Segorbe y Torrelavega.

la de Torrelavega, pidiendo su ayuda en la adquisición del ganado, ya que aquella localidad fué la elegida por las características que en su ganado concurren, por ser éstas las más idóneas para el fin que se pretende.

Entrevistada la Comisión por el personal de la Agencia de Torrelavega, éste los orientó y acompañó en todas las gestiones que la empresa requería, hasta conseguir la compra de 56 cabezas de vacuno holandés seleccionado, siendo en su mayoría novillas con seis o siete meses de preñez.

Quiero hacer resaltar que por las impresiones recogidas personalmente de la Comisión, están maravillados del interés y desvelo que se tomó el personal de Torrelavega, para que pudieran cumplir con éxito el cometido que llevaban. Esto nos demuestra una vez más que Extensión no entiende de niveles sociales ni procedencias; sólo brilla en su mente la palabra *apostolado*, con la que llegaremos, Dios mediante, muy lejos en nuestros cometidos.

Una vez el ganado en Segorbe, se hicieron seis lotes para los pueblos de Gaibiel, Altura, Teresa, Caudiel, Bejís y Torás, haciéndose en cada pueblo el sorteo correspondiente entre los agricultores peticionarios.

Como este ganado ha sido entregado a agricultores que desconocen la explotación, la Agencia de Segorbe viene realizando una se-

rie de actividades para adiestrar a estos nuevos vaqueros en su nueva empresa, con el fin de obtener de ella el máximo rendimiento.

Se están dando charlas sobre el acondicionamiento de establos, ya que éstos han sido improvisados dentro de las edificaciones que cada agricultor disponía. Reuniones con estos vaqueros y otros futuros, sobre alimentación racional, confeccionando la Agencia las raciones más aconsejables en las que intervengan los productos y subproductos de sus pequeñas explotaciones agrícolas. Demostraciones de método sobre el ordeño e higiene del mismo, para lo cual se dispone de un experto en estos menesteres. Enseñanza a través de demostraciones de cómo se lleva la ficha genealógica de cada animal, haciendo resaltar las ventajas que con ello se tendrá en la futura población ganadera de la comarca.

Con estas líneas, que más que un artículo es la reseña de una actividad, no he pretendido otra cosa que dar a conocer a las Agencias soluciones para casos similares que puedan haber en sus respectivas comarcas. El éxito de esta actividad es consecuencia de la colaboración: Colaboración entre Cáritas y Extensión, colaboración entre la Agencia de Segorbe y la Agencia de Torrelavega.

M. MORA CAMACHO,  
*del Servicio de Extensión Agrícola.*

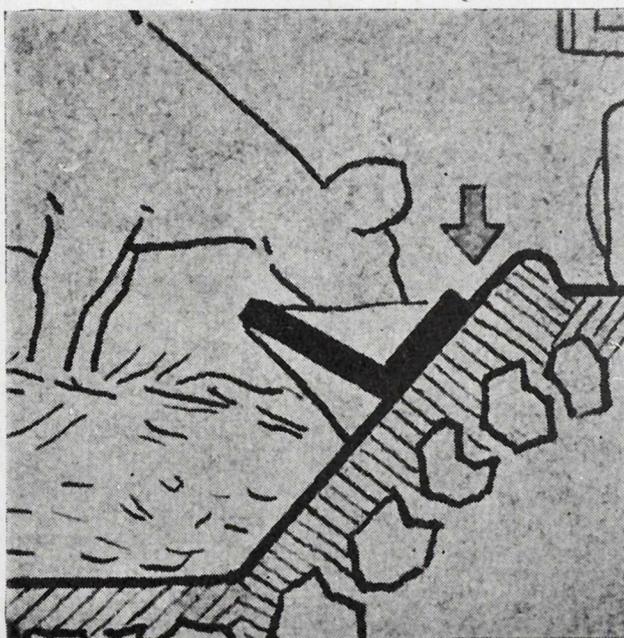
## UNA IDEA QUE PUEDE SER UTIL

Está demostrado experimentalmente que cuando a la enseñanza a través del sentido del oído se une lo que se puede enseñar con el sentido de la vista, aumenta considerablemente la retención de las ideas y la asimilación de las mismas.

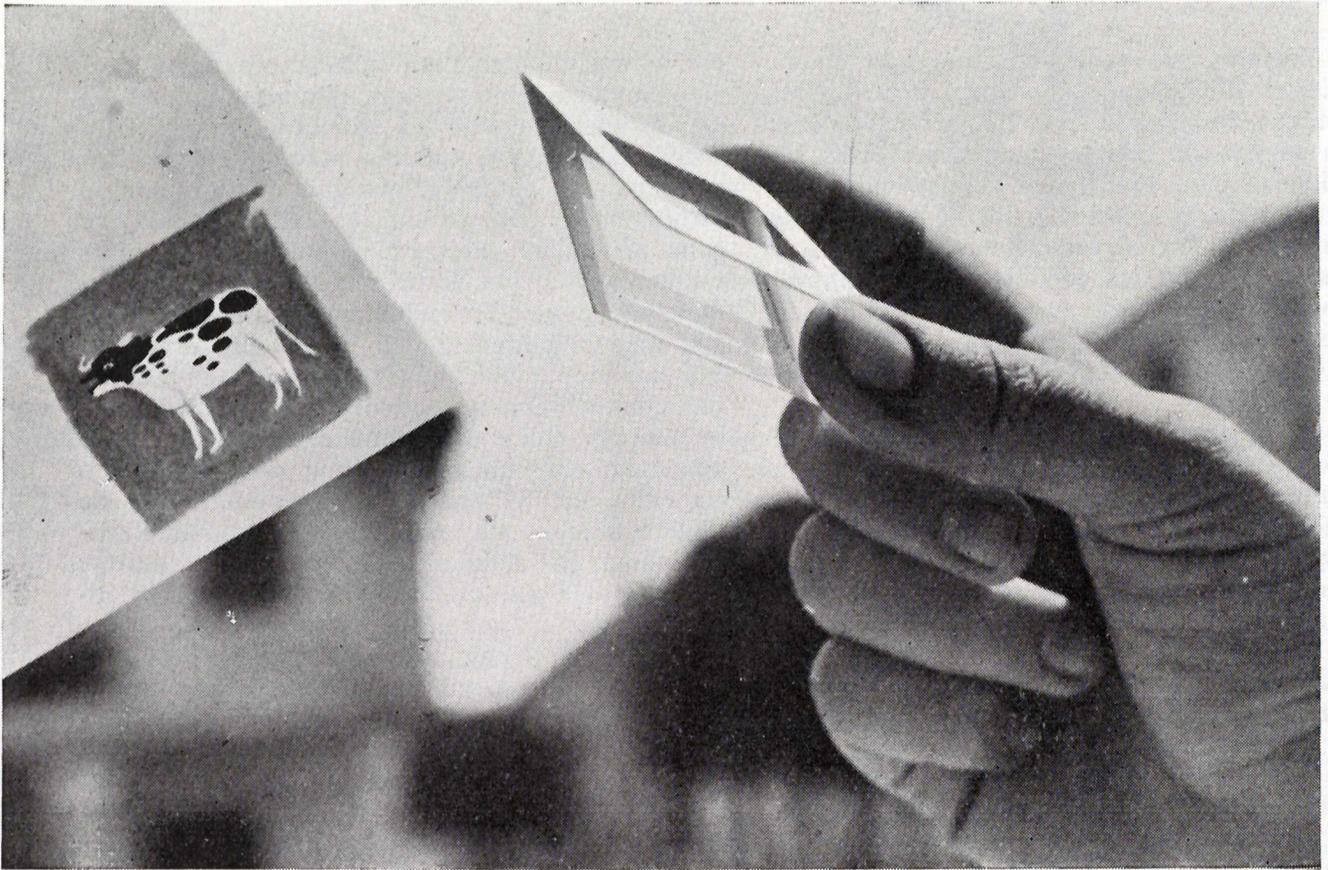
Naturalmente que, en este sentido, lo mejor que habría, por ejemplo, para explicar una máquina, sería poder exponer la misma máquina ante las personas. Pero, en la mayoría de los casos, por imposibilidad material, por comodidad o por economía, es necesario recurrir a la ayuda visual.

Maquetas, películas, carteles, transparencias, gráficos... El problema de nuestras Agencias consiste en que no pueden con sus propios medios prepararse las ayudas visuales para su programa; no pueden prepararse las ayudas visuales para determinada reunión, que cobraría con este medio mucho mayor valor. La solución de emergencia, en gran parte de los casos, son unos carteles hechos con mayor o menor fortuna.

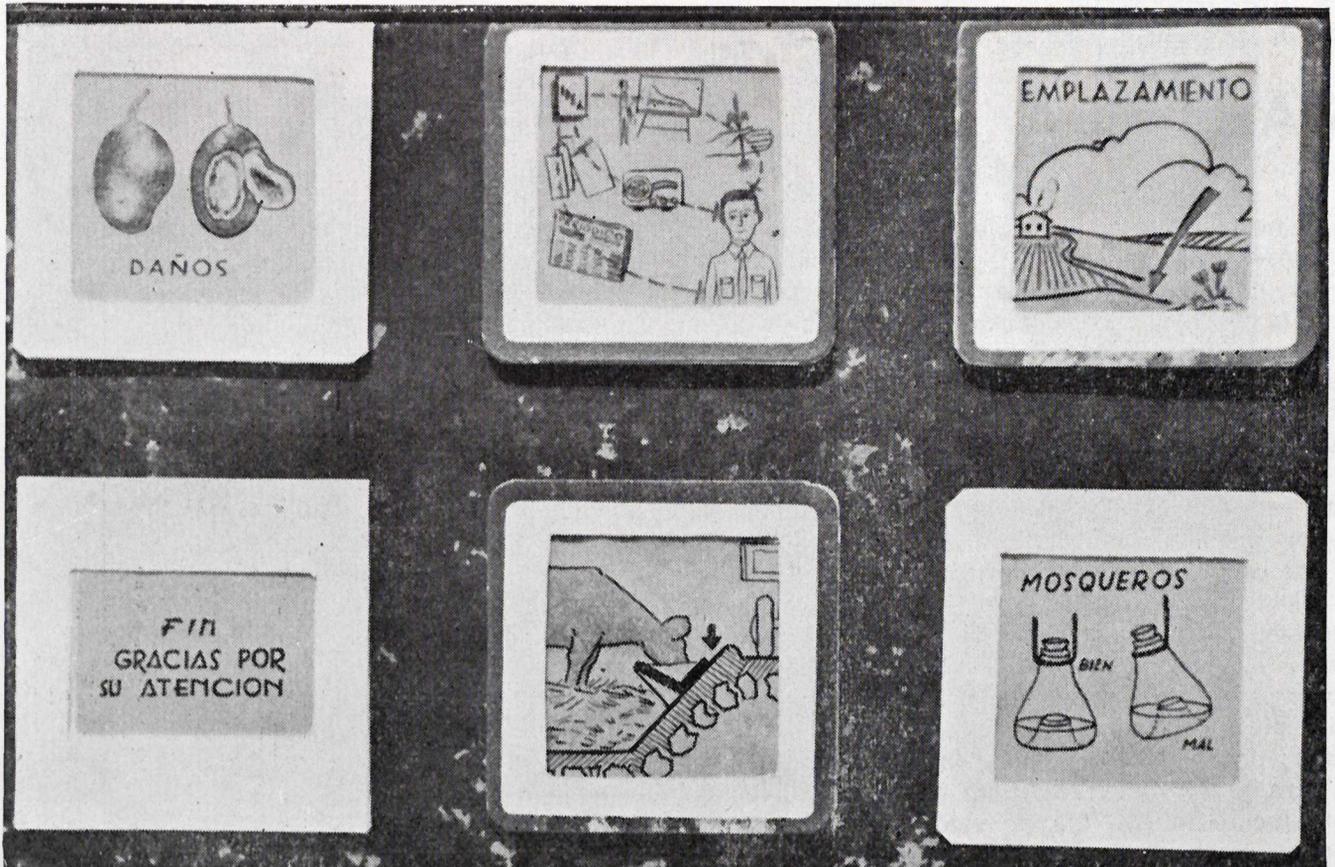
Yo quiero sugerir una solución que quizá re-



Proyección de una de las transparencias en la pantalla,



Transparencia y recuadro para su montaje.



Ejemplos de transparencias realizadas con el sistema que se indica.

sulte más eficaz, ahora que todas las Agencias pueden disponer periódicamente de proyector de transparencias.

Cualquiera puede probar a hacerlo. Consiste en dibujar sobre un buen papel vegetal, con tinta china negra, en el tamaño de una transparencia (28 × 34 ó 34 × 34 milímetros), y montar el papel en un recuadro formado por dos cartones cortados al efecto.

El papel vegetal se encuentra en muchos comercios de objetos de escritorio de los pueblos y en todas las capitales de provincia. Los recuadros para montar las transparencias se pueden hacer de cualquier cartón o adquirirlos en los comercios de material fotográfico. Todo ello, para los tamaños y cantidades que se requieren, supone muy poco gasto.

Los que lean estas líneas quizá estén pensando que lo difícil es hacer el dibujo. No debe ser obstáculo, ya que la cualidad del papel vegetal que se requiere es la buena transparencia; entonces, los dibujos se pueden calcar sencillamente, y esto permite perfilarlos antes, en

cualquier papel y a lápiz, al tamaño requerido.

Además, es posible iluminar estos dibujos con lapiceros de colores, por ambas caras del papel, con lo que se pueden obtener matices y sombras. La tinta china de colores tiene menos posibilidades; en general, no es aconsejable utilizar colores a base de agua, porque el papel vegetal se arruga y la transparencia nunca saldría bien enfocada.

Rótulos, gráficos, esquemas... Ofrece amplias posibilidades de ayuda el sistema y está al alcance de cualquiera que pueda utilizar proyector. Basta con tener paciencia y esmero.

Tiene ventajas la transparencia hecha de este modo sobre los carteles o el franelógrafo. Para grupos de más de veinte personas, éstos casi siempre resultan pequeños; además, el hecho de que la transparencia se haya de exhibir en sala oscura obliga a las personas a concentrar su atención en la pantalla de proyección.

JOSÉ MAS CANDELA.  
*Agente de la zona sexta.*

(Viene de la pág. 4.)

## EL RESULTADO ECONOMICO...

*¿Qué producir?*—La calidad del suelo, su fertilidad natural, la altitud, la superficie de la explotación, el clima, el capital disponible, la habilidad del agricultor y sus preferencias, así como otros factores, influirán en la elección de los cultivos y del ganado.

El principio de «ventaja comparativa» encuentra aquí aplicación directa.

*¿Cuánto se producirá de cada producto?*—Esto vendrá determinado, a largo plazo, en parte por la ley de rendimientos decrecientes y en parte por el principio de la igualdad de productividades marginales.

*¿Qué recursos se utilizarán en la producción de cada producto?*—Sea cualquiera la clase de producción vegetal o animal a considerar en la explotación, el agricultor tiene siempre opción a utilizar diferentes combinaciones de recursos. Puede sacrificar unos rendimientos elevados de trigo o de remolacha realizando menos labores de cultivo, o sustituir mano de obra por maquinaria. El principio del «coste mínimo» tiene aplicación en este caso. Este principio no constituye ningún secreto en su formulación: para un nivel de producción determinado, se empleará aquella combinación de recursos que resulte menos costosa. Su aplicación, empero, no parece estar muy generalizada en el medio rural.

Los estudios sobre gestión de explotaciones

agrícolas proporcionan una base para contestar a las preguntas que se formulan los agricultores sobre qué modificaciones conviene hacer en sus empresas para incrementar el beneficio neto. Las respuestas, empero, deben tener en cuenta el efecto que sobre el agricultor individual tienen las acciones del conjunto de agricultores. La producción conjunta de todos los agricultores constituye la oferta del producto; ésta, a su vez, actúa sobre el precio y, por consiguiente, sobre la cantidad de recursos que se destinarán en el futuro a la producción del mismo.

### OBRAS CONSULTADAS

CASE-JOHNSTON: *Principles of farm management.*

CASTRO CALDAS Y PEREIRA: *Gestao da empresa agrícola.*

Chombart de Lauwe et Poitevin: *Gestion des exploitations agricoles.*

GOMEZ MANZANARES: *Gestión de explotaciones* (1).

O. E. C. E.-E. P. A.: *Farm management.*

The United Kingdom Ministry of Agriculture, Fisheries and Food: *The farm as a business.*

The United States Armed Forces Institute: *Managing a farm.*

WESTERMARCK: «Management and success in farming» (2).

(1) Conferencia pronunciada en el Centro de Productividad de Valencia.

(2) En la revista *Acta Agriculturae Scandinavica.*